

Nome del prodotto : FUEL SYSTEM CLEANER Data dell'emissione : 06.09.21 Version : 3.0
 Ref.Nr.: UDS000339_5_20210906 (IT) Sostituisce : UDS000339_20190911

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

FUEL SYSTEM CLEANER
Volume

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Additivi

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CRC Industries Europe BV
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Smedsgatan 3-5 LT4, PL62, 08101 LOJO	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Numero telefonico di emergenza

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Svizzera: Numero telefonico di emergenza CSIT (Centro Svizzero d'Informazione tossicologica): 145
Italia: Centro Antiveleni di Milano - Ospedale di Niguarda - tel +39 (02) 66101029 - h 24

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008

Dati fisici: Non classificato



Nome del prodotto :	FUEL SYSTEM CLEANER	Data dell'emissione :	06.09.21 Version : 3.0
Ref.Nr.:	UDS000339_5_20210906 (IT)	Sostituisce :	UDS000339_20190911

Classificazione sulla base di dati di sperimentazione.

Salute: Tossicità acuta, categoria 4
 Nocivo se ingerito.
 Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
 Irritazione cutanea, categoria 2
 Provoca irritazione cutanea.
 Irritazione oculare, categoria 2
 Provoca grave irritazione oculare.
 Tossicità specifica per organi bersaglio ? esposizione singola, categoria 3
 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Classificazione sulla base di metodo di calcolo .

Ambiente : Pericoloso per l'ambiente acquatico, acuto categoria 1
 Molto tossico per gli organismi acquatici.
 Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico categoria 1
 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Classificazione sulla base di metodo di calcolo .

Altri : Non classificato

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008

Identificatore del prodotto: Contiene:
 Poly[oxy(1,2-propanediyl)],.alpha.-(3-aminopropyl)-.omega.-hydroxy-, C12-15
 alkyl ethers
 distillati (petrolio), frazione leggera di ""hydrotreating""; Cherosene - non
 specificato
 Idrocarburi, C10, aromatici, >1% naftalene

Pittogrammi di pericolo:



Le avvertenze:

Pericolo

Indicazioni di pericolo:

H302 : Nocivo se ingerito.
 H304 : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie
 respiratorie.
 H315 : Provoca irritazione cutanea.
 H319 : Provoca grave irritazione oculare.
 H336 : Può provocare sonnolenza o vertigini.
 H410 : Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza:

P101 : In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il
 contenitore o l'etichetta del prodotto.
 P102 : Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 P271 : Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
 P305/351/338 : IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare
 accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è
 agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 P310 : Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
 P301/310 : IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un
 CENTRO ANTIVELENI o un medico
 P331 : NON provocare il vomito.
 P405 : Conservare sotto chiave.

Nome del prodotto : FUEL SYSTEM CLEANER
Ref.Nr.: UDS000339_5_20210906 (IT)

Data dell'emissione : 06.09.21 Version : 3.0
Sostituisce : UDS000339_20190911

P501-2 : Smaltire il contenuto/contenitore presso un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

2.3. Altri pericoli

Non si hanno informazioni

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non pertinente.

3.2. Miscele

Componenti pericolosi	numero di registrazione	N° CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo	Note
distillati (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating"; Cherosene - non specificato	01-2119484819-18	64742-47-8	265-149-8	25-50	Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H304,H315,H336,H411	B,P
Poly[oxy(1,2-propanediyl)],.alpha.-(3-aminopropyl)-.omega.-hydroxy-, C12-15 alkyl ethers	-	-	-	25-50	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1, Acute Tox. 4	H315,H318,H400,H410,H302	X
Phenol, (dimethylamino)methyl-, polyisobutylene derivs.	-	-	(937-027-0)	5-10	Aquatic Chronic 3	H412	
Idrocarburi, C10, aromatici, >1% naftalene	01-2119463588-24	-	(919-284-0)	1-5		H226,H304,H336,H411	Q
Poly[oxy(1,2-propanediyl)],.alpha.-propyl-.omega.-hydroxy-C12-15 alkyl ethers	-	-	(937-525-8)	1-5	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1	H315,H318	X
naftalene	01-2119561346-37	91-20-3	202-049-5	<1		H228,H302,H351,H400,H410	A

Explanation notes

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro

B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro

P : la classificazione cancerogeno non é necessaria, la sostanza contiene benzene (Einecs n. 200-753-7) in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso

Q : Il numero CAS è esclusivamente un identificativo indicativo da utilizzare al di fuori della UE a scopo di inserimento in un inventario

X : SCL (limiti di concentrazione specifici)

(* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Contatto con gli occhi :

In caso di contatto con gli occhi, immediatamente sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti
 Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.



Nome del prodotto : FUEL SYSTEM CLEANER Data dell'emissione : 06.09.21 Version : 3.0
Ref.Nr.: UDS000339_5_20210906 (IT) Sostituisce : UDS000339_20190911

Contatto con la pelle :	Ottenere il consiglio del medico Lavare con acqua e sapone.
Inalazione :	Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo.
Ingestione :	Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente l'intervento di un medico

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Inalazione :	Può causare irritazione. Sintomi : gola irritata, tosse
Ingestione :	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
Contatto con la pelle :	Irritante per la pelle. Sintomi : rossore e dolore
Contatto con gli occhi :	Rischio di gravi lesioni oculari. Sintomi : rossore e dolore , visione alterata

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Norma generale :	In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette) Se i sintomi persistono consultare sempre un medico
------------------	---

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In un incendio può esalare vapori nocivi e tossici

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua
In caso di incendio, non respirare i vapori
Indossare l'apparato di respirazione

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Usare indumenti protettivi adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.



Nome del prodotto : FUEL SYSTEM CLEANER Data dell'emissione : 06.09.21 Version : 3.0
 Ref.Nr.: UDS000339_5_20210906 (IT) Sostituisce : UDS000339_20190911

6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua
 Se l'acqua contaminata raggiunge i sistemi di fognatura od i corsi d'acqua, informare immediatamente le autorità pertinenti

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Non respirare i vapori o gli aerosol
 Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
 Lavare bene dopo l'uso
 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
 Si devono avere disponibili bicchierini per il lavaggio degli occhi

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco ben ventilato.
 Conservare fuori della portata dei bambini.

7.3. Usi finali particolari

Additivi

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
limiti di esposizione UE:			
naftalene	91-20-3	TWA	10 ppm

8.2. Controlli dell'esposizione



Nome del prodotto : FUEL SYSTEM CLEANER
Ref.Nr.: UDS000339_5_20210906 (IT)
Data dell'emissione : 06.09.21 Version : 3.0
Sostituisce : UDS000339_20190911

Condizioni di esposizione : Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Protezione personale : Prendere precauzioni per evitare il contatto con la pelle e gli occhi durante la manipolazione del prodotto.
Inalazione : Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.
Protezione respiratoria consigliato: Respiratori per Gas e Vapori Organici (A)
pelle e mani : Indossare guanti che proteggono da sostanze chimiche (Standard EN 374).
Il tempo di permeazione del guanto dovrebbe essere superiore alla durata totale dell'utilizzo del prodotto. Nel caso in cui l'operazione durasse più a lungo del tempo di permeazione, sarebbe necessario cambiare i guanti durante l'operazione.
Guanti consigliati: (neoprene)
occhi : Indossare occhiali di sicurezza secondo la norme EN 166.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : stato fisico : Liquido.
colore : Giallo.
odore : Odore caratteristico.
pH : Non pertinente.
Punto/intervallo di ebollizione : Non disponibile.
Punto di infiammabilità : 74 °C (Vaso chiuso)
Velocità di evaporazione : Non disponibile.
Proprietà esplosive : limite superiori : Non disponibile.
limite inferiori : Non disponibile.
Tensione di vapore : Non disponibile.
Densità relativa : 0.885 (@ 15°C).
Solubilità in acqua : Insolubile in acqua
Autoaccensione : Non disponibile.
Viscosità : 12.5 cSt @ 40°C
Non disponibile.

9.2. Altre informazioni

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

10.2. Stabilità chimica

Stabile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose



Nome del prodotto : FUEL SYSTEM CLEANER
Ref.Nr.: UDS000339_5_20210906 (IT)
Data dell'emissione : 06.09.21 Version : 3.0
Sostituisce : UDS000339_20190911

In caso di incendio, non respirare i vapori
In un incendio può esalare vapori nocivi e tossici

10.4. Condizioni da evitare

calore

10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO2

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

tossicità acuta:	Nocivo se ingerito.
Corrosione cutanea/irritazione cutanea:	Provoca irritazione cutanea.
gravi danni oculari/irritazione oculare:	Provoca grave irritazione oculare.
sensibilizzazione respiratoria o cutanea:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
mutagenicità sulle cellule germinali:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
cancerogenicità:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
tossicità riproduttiva:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) ? esposizione singola:	Può provocare sonnolenza o vertigini.
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) ? esposizione ripetuta:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
pericolo in caso di aspirazione:	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Informazioni sulle vie probabili di esposizione:

Inalazione :	Può causare irritazione.
Ingestione :	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
Contatto con la pelle :	Irritante per la pelle.
Contatto con gli occhi :	Rischio di gravi lesioni oculari.

Dati tossicologiche :



Nome del prodotto : FUEL SYSTEM CLEANER
Ref.Nr.: UDS000339_5_20210906 (IT)

Data dell'emissione : 06.09.21 Version : 3.0
Sostituisce : UDS000339_20190911

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
distillati (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating"; Cherosene - non specificato	64742-47-8	LD50 orale ratto	> 2000 mg/kg
		LD50 dermica coniglio	> 2000 mg/kg

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Pericoloso per l'ambiente acquatico, acuto categoria 1
Molto tossico per gli organismi acquatici.
Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico categoria 1
Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Dati ecotossicologici:

Non si hanno informazioni

12.2. Persistenza e degradabilità

Non si hanno informazioni

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non si hanno informazioni

12.4. Mobilità nel suolo

Insolubile in acqua

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

12.6. Altri effetti avversi

Non si hanno informazioni

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto



Nome del prodotto : FUEL SYSTEM CLEANER Data dell'emissione : 06.09.21 Version : 3.0
Ref.Nr.: UDS000339_5_20210906 (IT) Sostituisce : UDS000339_20190911

14.1. Numero ONU

Numero UN : 3082

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Polyether amine)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classi: 9
ADR/RID - Codice di classificazione: M6

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: III

14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì
IMDG - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Pollutante marino
IATA/ICAO - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR/RID - Codice Tunnel: (E)
IMDG - Ems: F-A, S-F
IATA/ICAO - PAX: 964
IATA/ICAO - CAO: 964

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non pertinente.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)



Nome del prodotto :	FUEL SYSTEM CLEANER	Data dell'emissione :	06.09.21 Version : 3.0
Ref.Nr.:	UDS000339_5_20210906 (IT)	Sostituisce :	UDS000339_20190911

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni

SEZIONE 16: Altre informazioni

*Termini esplicativi del indicazione di pericolo:

H226 : Liquido e vapori infiammabili.
H228 : Solido infiammabile.
H302 : Nocivo se ingerito.
H304 : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315 : Provoca irritazione cutanea.
H318 : Provoca gravi lesioni oculari.
H336 : Può provocare sonnolenza o vertigini.
H351 : Sospettato di provocare il cancro .
H400 : Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410 : Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411 : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412 : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

AGGIORNAMENTO/REVISIONE AL CAPITOLO :

Classificazione conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008

Etichettatura conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008

acronyms and synonyms:

TWA = time weight average
STEL = short time exposure limit
COV:
PBT = persistant bioaccumulative toxic
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.